

**1888-10-03**

**SENDER**

Christen Barfoed

**RECIPIENT**

Carl Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Carlsbergfondets Arkiv

**TRANSCRIPTION**

Carlsbergfondets Direktion, 1888/89 ad No 1  
3. Oktober 1888.

Herr Brygger C. Jacobsen

R. af Dbg

Ny Carlsberg.

Paa den Dag, da Carlsbergfondet ifølge Deres Faders testamentariske Bestemmelse har overtaget Gamle Carlsberg, har De sendt Direktionen en Skrivelse, hvori De ikke blot har villet udtale den venlige Tanke, hvormed De har omfattet Carlsbergfondet fra dets første Grundlæggelse, men ogsaa har villet byde det velkomment i Deres gamle Hjem. Direktionen kan ikke undlade at aflægge Dem en oprigtig Tak for, at De paa denne Maade har gjort det lettere for den at overtage det store Hverv og Ansvar, som nu er lagt paa den, end det under andre Omstændigheder ville have været, og ligesom den fandt Leilighed ved Mødets Slutning d. 1. Oktober at udtale for Deres ærede Fru Moder, at den maatte være hende og Dem taknemmelige for, at De i sin Tid begge havde billiget beslutningen om Carlsbergfondets Udvidelse paa den storartede Maade, som nu er bleven virkeliggjort, saaledes tillader den sig ogsaa her at give denne Følelse Udtryk overfor Dem. Idet Direktionen haaber, at De vil være overbeviist om, at den under Alt, hvad Fremtiden maatte bringe, ingenlunde skal glemme, hvad Fondet skylder Deres Faders Minde og hans Efterladte, beder den Dem at være ikke mindre overbeviist om, at den fuldt ud deler det smukke Ønske, hvormed

[nederst til venstre]

Med den anførte Ændring af de 3 sidste Linier vedtaget af Direktionen ved Mødet paa Carlsberg 3/10

CB

De under Deres Skrivelse, nemlig at de to Broderetablissementer, Gammel og Ny Carlsberg alle Dage maa blive værdige Brødre.

[noget overstreget]

P.D.V

ærbødigst

C Barfoed

Carlsbergfondets Direction, 1889/90 ad N<sup>o</sup> 1  
3. Oktober 1888.

~~1888~~

Jens Viggo L. Jacobsen  
R. af Byg Nij Carlsberg.

Kæd du Dag, da Carlsbergfondet ifølge dens  
datters bestemmelse bleve bestemt for ombygning  
Gamle Carlsberg, som de først Directionen om  
Skimmelse, senere de ikke blot som indtælle den  
mestlige Tælle, sommed de som ombygning  
fondet for det første Grundlagelse, men også for  
mestlig liges det medbestemte. Den gamle gym.  
Directionen som ikke indtælle at aflegge den en op-  
rigtig Tale for, at de saa den Maade som gjort det  
betænke for den at ombygning det som Gymnastik og Udsvar,  
som nu er lagt paa den, end det under andre Omstæn-  
digheder med de samme Maade, og ligesom den først i  
Ligelse til med Mødet (Kultur) d. 1 Oktober at indtælle  
for dens end de Mødet, at den maatte man fandt  
og den betænkelige for, at de i sin Tid fandt billigt  
Bestemmelsen om Carlsbergfondets Udvidelse paa  
den forandrede Maade, som nu er bleven midtvej-  
sind, hvilket tillader den <sup>og</sup> for at give den  
værdifulde Udvidelse omfor den. Det Directionen  
sætter, at de vil man ombygning om, at den  
under alle omstændigheder maatte bringe, i en-  
fald skal glæde, som den første den Sa-  
kers Mødet og samt Udvalgte, hvor den den at  
man ikke under ombygning om, at ~~den~~  
den først indtælle det med de første Udvalgte, sommed

Med den anførte Ordning af de  
3 første Udvikling ombygning af Di-  
rection med Mødet paa Carlsberg  
d. 1/10.  
L. J.

De ander des Missals, unnelij at de lo broodrota-  
blisfunnuto, Gannul o Ny Carlkary alle Dage  
maa blinn mendig brodra.

~~Den dage glego for, altid at fotta sig paa alle  
facum fustjofat Mandjante, de dem, som  
ria fiddet for fækt at indtoge.~~

R. S. N.  
ambodig

l'Barpaed